Kymenlaakson Orkesteri Oy

TILINPÄÄTÖS

1.1. - 31.12.2024

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Kymenlaakson Orkesteri Oy

Keskuskatu 33
48100 Kotka

Kotipaikka: Kotka
Y-tunnus: 1519805-6

Tilinpäätös tilikaudelta 1.1. - 31.12.2024

Sisällys

TOIMINTAKERTOMUS VUODELTA 2024 1
TULOSLASKELMA 15
TASE 16
LIITETIEDOT 18
TILINPÄÄTÖKSEN SEKÄ TOIMINTAKERTOMUKSEN ALLEKIRJOITUS 21
LUETTELO KÄYTETYISTÄ KIRJANPITOKIRJOISTA 22
TOSITELAJIT JA SÄILYTTÄMISTAPA 22

Tilinpäätös on säilytettävä vähintään 10 vuotta tilikauden päättymisestä eli 31.12.2034 asti. (KPL 2:10.1 §)
Tilikauden kirjanpitoaineisto on säilytettävä vähintään 6 vuotta sen vuoden lopusta, jonka aikana tilikausi on päättynyt eli 31.12.2030 asti. (KPL 2:10.2 §)

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

KYMENLAAKSON ORKESTERI OY
(1519805-6)

TOIMINTAKERTOMUS VUODELTA 2024

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9

visma sign
www.vismasign.com

Kymenlaakson Orkesteri Oy

Kymenlaakson Orkesteri Oy perustettiin 13.11.1998. Tällöin sai alkunsa Suomen ensimmäinen kahden kaupungin omistama, maakunnallinen orkesteri Kymi Sinfonietta, joka aloitti toimintansa 1.1.1999. Orkesterin perustamisen taustalla oli tarve yhdistää kahden kaupungin resurssit hyvän ja ammattimaisen orkesteritoiminnan varmistamiseksi Kotkassa, Kouvolassa ja koko Kymenlaaksossa.

Kymenlaakson Orkesteri Oy on Kotkan ja Kouvolan kaupunkien omistama osakeyhtiö. Vuonna 2021 solmitun osakassopimuksen mukaisesti yhtiön omistusosuus jakautuu kaupunkien kesken siten, että Kotkan kaupunki omistaa yhtiöstä 66,5 % ja Kouvolan kaupunki 33,5 %. Yhtiö kuuluu Kotkan kaupungin konserniyhtiöihin. Orkesterin toiminta kaupungeissa on sopimuksen mukaisesti suhteutettu avustusosuuksien mukaan. Nykyisellä osakassopimuksella Kymi Sinfoniettan rahoitus on varmistettu vuoteen 2026 saakka. Kaupunkien ja orkesterin edustajat ovat käyneet keskusteluja sopimuksen sisällöstä vuodesta 2026 eteenpäin vuoden 2024 aikana.

Yhtiön hallintoelimet

Kymenlaakson Orkesteri Oy:n hallituksen jäseninä ja varajäseninä ovat olleet tilikaudella 1.1.-31.12.2024:

Pj	**Mikko Hauhia**	varajäsen **Juha Tilli**
Vpj	**Nita Ahola**	varajäsen **Tero Hinkkanen**
Jäsen	**Marko Kuusela**	varajäsen **Kirsi Lönnblad**
Jäsen	**Sanna Jacksen**	varajäsen **Heikki Kuutti**
Jäsen	**Katri Korjus**	varajäsen **Jyri Karttunen**

Lisäksi yhtiön hallituksen kokoustyöskentelyyn osallistuivat puhe- ja läsnäolo-oikeudella Kotkan kulttuurijohtaja Tomi Purovaara, Kouvolan kulttuuripäällikkö Elina Koivisto sekä soittajiston edustajana Csaba Rajnai.

Hallituksen kokousten virallisena esittelijänä oli toimitusjohtaja Mikko Missi 23.9.2024 saakka. Hallituksen kokousten sihteerinä toimi elo-syyskuuta lukuunottamatta orkesterisihteeri/talous- ja hallintokoordinaattori Karoliina Kiiski.

Yhtiön tilintarkastajana toimi tilikaudella 2024 tilintarkastusyhteisö BDO Audiator Oy ja sen nimeämänä vastuullisena tilintarkastajana Paavo Elonheimo.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Yhtiön tuloskehitys

Yhtiön osakepääoma on 336.375,85 €. Kotkan kaupunki omistaa osakkeista 66,5 % ja Kouvolan kaupunki 33,5 %. Vuonna 2024 liikevaihto oli 288.551,02 €.

Liiketoiminnan muut tuotot vuonna 2024 olivat yhteensä 2.893.467 €. Ne koostuivat pääosin toimintaan osoitetuista julkisista avustuksista. Opetus- ja kulttuuriministeriön valtionosuus (VOS) oli vuonna 2024 1.075.967 €. Kotkan kaupungin toiminta-avustus oli 1.005.142 €. Konserttisalin ja orkesterin toimitilojen vuokra-avustukset Kotkassa olivat yhteensä 232.356 €. Kouvolan kaupungin toiminta-avustus oli 580.000 €.

Kymenlaakson Orkesteri Oy:n hallitus esittää, että tilikaudella syntynyt 151.863,00 euron voitto siirretään voitto-/tappiotilille ja osinkoa ei jaeta.

Yhtiön rakenne

Kymenlaakson Orkesteri Oy:n toimitusjohtajana toimi vuonna 2024 syyskuun 23. päivään asti Mikko Missi. Orkesteriyhtiön hallitus vapautti Missin työtehtävistään 23.9.2024 lähtien. Uuden toimitusjohtajan rekrytointiprosessi käynnistettiin välittömästi. Ensimmäinen hakuaika päättyi 31.10.2024. Hallituksen jäsenistä ja hallintohenkilökunnan edustajista koostunut ryhmä haastatteli muutamaa hakijaa. Prosessi ei kuitenkaan tuottanut toivottua lopputulosta ja sitä päätettiin jatkaa vuoden 2025 puolella. Toimitusjohtajan irtisanomisen jälkeen orkesterin toimistohenkilökunta vastasi aiempaan tapaan organisaation käytännönasioista ja konserttitoiminnan ylläpitämisestä yhteistyössä orkesteriyhtiön hallituksen kanssa.

Kymi Sinfoniettassa on 33 vakituista soittajavakanssia. Toimistohenkilökuntaa oli vuoden 2024 aikana toimitusjohtajan lisäksi vaihdellen viidestä kuuteen henkilöä: orkesteripäällikkö Heidi Mustikkaniemi, orkesterijärjestäjä ja nuotistonhoitaja Tuomas Vanhalakka, myynti- ja tuotantosihteeri Minna Korkolainen ja viestintä- ja suhdetoimintapäällikkö Reetaliina Marin, joka on orkesterin palveluksessa osa-aikaisesti (50 %) ja toisen puolen (50 %) Kansainvälisen Uuno Klami -sävellyskilpailun kannatusyhdistys ry:n palveluksessa toiminnanjohtajana. Orkesterisihteeri Karoliina Kiiski irtisanoutui työstään heinäkuun lopussa, mutta hän palasi takaisin lokakuun alussa, hänen työnimikkeensä muutettiin talous- ja hallintokoordinaattoriksi. Elokuussa uudeksi orkesterisihteeriksi oli valittu Sini Seppälä, hän irtisanoutui tehtävästään joulukuun lopussa.

Kymi Sinfoniettan taiteellisen suunnittelun linjauksena on syyskaudesta 2023 lähtien ollut yhteistyö taiteellisten partnerien kanssa. Nämä henkilöt kehittävät orkesterin eri osa-alueita omista tyylilajeistaan ja osaamisalueistaan käsin yhteistyössä orkesterin hallinnollisen johdon ja ohjelmatoimikunnan kanssa. Orkesterin taiteellisiksi partnereiksi oli valittu keväällä 2023 laulaja-kapellimestari Topi Lehtipuu, jonka kanssa kehitetään erityisesti vokaali- ja vanhan musiikin osaamista sekä jazzmuusikko ja saksofonisti Jukka Perko, jonka kanssa edistetään orkesterin jazz- ja rytmimusiikkiin liittyvää ammattitaitoa. Heidän kanssaan solmitut kolmivuotiset sopimukset kattavat yhden-kahden konsertin taiteellisen suunnittelutyön yhtä konserttikautta kohden. Yhteistyö heidän kanssaan toteutui sovitusti vuoden 2024 aikana. Orkesteri etsii myös kolmatta taiteellista partneria täydentämään taiteellisten kumppaneiden kolmikkoa.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Uuden strategian luomista jatkettiin yhteistyössä orkesterin hallituksen ja henkilökunnan kanssa. Tästä teemasta järjestettiin kaksi eri kokousta, joista toisessa oli läsnä myös orkesterin hallituksen jäseniä.

Kymi Sinfoniettan orkesteritoimisto sijaitsee Kotkassa konserttitalolla. Orkesterin pääsyliput ovat myynnissä Ticketmasterin myyntipaikoissa sekä verkkokaupassa, orkesteritoimistossa (neljänä päivänä viikossa) sekä Kouvolan Manskin toimipisteessä tiistaisin.

Kymi Sinfoniettan kotikonserttisalit ovat Kotkan konserttitalo ja Kuusankoskitalo sekä Kouvolan kaupungintalon juhlasali. Kymi Sinfonietta konsertoi säännöllisesti myös mm. Kotkan kirkossa ja Kouvolan Keskuskirkossa. Näiden konserttipaikkojen lisäksi orkesteri konsertoi myös muualla maakunnan alueella ja sen ulkopuolella sekä ajoittain myös ulkomailla.

Yhtiön taiteellinen toiminta vuonna 2024

Kevätkausi 2024

Kymenlaakson oma kahden kaupungin orkesteri Kymi Sinfonietta juhli 25-vuotisjuhlaansa vuonna 2024, orkesteriyhtiö aloitti toimintansa 1.1.1999. Vuoden 2023 puolella oli päätetty yhteisesti, että juhlavuoden päätapahtuma on kevätkauden 2024 avajaiskonsertti, johon liittyi konserttien lisäksi myös muita juhlallisuuksia. Niitä suunniteltiin yhteistyössä hallinnon edustajien kanssa.

Kymi Sinfoniettan konserttien taiteellinen suunnittelu toteutui kevätkaudella normaalisti ohjelmatoimikunnassa toimitusjohtaja Mikko Missin johtaessa toimintaa (syyskuuhun asti). Taiteelliset partnerit Topi Lehtipuu ja Jukka Perko vastasivat omien konserttiensa suunnittelusta ja nämä ideat käsiteltiin myös ohjelmatoimikunnassa.

Kevätkauden avaus ja Kymi Sinfoniettan 25-vuotisjuhlakonsertti koettiin 10.1. Kotkan konserttitalolla ja 11.1. Kuusankoskitalolla. Kapellimestarina oli orkesterin pitkäaikainen taiteellinen johtaja Yasuo Shinozaki. Solistina oli lyömäsoittaja Kuniko Kato, jonka soittotapa on vedonnut kuulijoihin, kapellimestareihin ja säveltäjiin ympäri maailmaa. Soittoparina hänellä oli orkesterin omista rivistöistä Vladimir Belov. Konserttien jälkeen järjestettiin juhlavastaanotot orkesterin henkilökunnalle, yhteistyökumppaneille, rahoittajille ja orkesteriyhtiön perustamisessa mukana olleille henkilöille ja tahoille. Molempien kaupunkien kaupunginjohtajat pitivät juhlapuheen konserttien alussa. Konsertit keräsivät valtavan määrän yleisöä ja tunnelma oli juhlallinen.

Pianisti Paavali Jumppanen oli rakentanut upean Mozart-ohjelman orkesterille tammikuulle, se esitettiin Kotkassa 24.1. Ohjelmaan sisältyi mm. kaksi pianokonserttoa. Orkesterin taiteellisen partnerin Topi Lehtipuun suunnittelema konserttikokonaisuus soi tammikuun lopussa molemmissa kaupungeissa. Lehtipuun ohjelmavalinnat ovat olleet hyvin luovia ja hän on tuonut erittäin nimekkäitä laulusolisteja Kymenlaaksoon, niin myös tällä kertaa. Tässä ”Wien, ikuisesti!” -konsertissa matkattiin uudenvuoden konserttien ja karnevaalien Wieniin yhdessä huippusopraano Sandrine Piaun kanssa.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Helmikuun puolivälissä orkesterin toinen taiteellinen partneri Jukka Perko ilahdutti kuulijoita jazz- ja big band -klassikoilla lennokkaina sovituksina. Keskiviikon 14.2. kenraaliharjoitukseen ja sitä edeltävään infotilaisuuteen kutsuttiin Kouvolan liikunta- ja kulttuurilautakunnan ja kaupunginvaltuuston jäsenet. Päättäjät pääsivät istumaan orkesteriharjoituksissa lavalla yhdessä orkesterimuusikoiden kanssa ja seuraamaan soittajien työtä lähietäisyydeltä elämyksellisellä tavalla. Tilaisuudesta tuli paljon myönteistä palautetta ja livemusiikki vaikutti osallistujiin suuresti. Tavoitteena oli tuoda orkesterin työ lähelle päättäjiä ja jakaa ajantasaista tietoa organisaation toiminnasta ja sen laajuudesta.

Lontoolaislähtöinen kapellimestarilahjakkuus Kerem Hasan ja nopeaa kansainvälistä nousukiitoa tekevä suomalaissellisti Jonathan Roozeman kohtasivat Tšaikovskin yhden tunnetuimman teoskokonaisuuden, *Rokokoo-muunnelmien* äärellä helmikuun loppupuolella Kotkassa ja Kouvolassa. Maaliskuun alun ”Yön syleilyssä” -konsertin ohjelman oli suunnittelut kapellimestari Adrien Perruchon, solistina oli korealaissopraano MyungJoo Lee. Tämä runollisten teemojen konsertti kuultiin molemmissa kaupungeissa.

Klassismin ytimeen vei Kotkassa maaliskuun puolivälissä kuultu konsertti, jonka liidasi konserttimestari Raymond Cox. Haydnin *toista sellokonserttoa* pidetään yhtenä klassismin ajan parhaimmista sellolle sävelletyistä teoksista, samalla se on myös monille sellisteille tuttuakin tutumpaa koesoittorepertuaaria. Konserton solistina kuultiin Kymi Sinfoniettan rivistössäkin soittanutta Oliver Erlichiä. Pääsiäisviikon kruunasi Lehtipuun luotsaama Händelin *Ylösnousemus-oratorio*, joka toteutettiin yhdessä huippusolistien, tenori Ziga Copin, sopraano Magdalena Lucjanin, sopraano Sylwia Ziólkowskan ja baritoni **Nazar Mykulyakin kanssa. Mukana oli myös soittajia** Ensemble Nylandiasta. Solistivalinnoissa hyödynnettiin jälleen Lehtipuun laajoja kansainvälisiä verkostoja.

Huhtikuussa toivotettiin tervetulleeksi Kotkaan valovoimainen Alexandra Dariescu. Tämä jo kymmenen vuotta sitten ensivierailullaan suuren vaikutuksen orkesteriin tehnyt pianisti teki menestyksekkään paluun Kymenlaaksoon. Aisaparina hänellä oli Sir Georg Solti ja Guido Cantelli -kapellimestarikilpailujen voittaja Tianyi Lu. Solistinumerona oli Clara Schumannin virtuoosinen pianokonsertto. Dariescu pyrkii ohjelmistovalinnoissaan sukupuolten väliseen tasa-arvoon ja monimuotoisuuteen. Hänelle on myönnetty mm. Yhdistyneen kuningaskunnan Tulevaisuuden naiset -palkinto taide- ja kulttuurikategoriassa ja Euroopan Ystävien Nuori eurooppalainen johtaja -tunnustus. Näihin ansioihin perustuen Dariescun osaamista hyödynnettiin myös yläkouluille, lukioille ja maahanmuuttajille kohdennetussa ylimääräisessä päiväkonsertissa.

Kymi Sinfoniettan pienryhmät jalkautuivat erilaisin kokoonpanoin ja sisältöineen eri puolille Kotkaa ja Kouvolaa huhti-toukokuun aikana. Nämä soittivat viisi erilaista kokonaisuutta: ”Pinnan alla – Meditatiivista kamarimusiikkia”, ”Bachia soolona”, ”Sooloja sellolla ja viululla”, ”Klassinen & rentoutus” ja ”Aisti!-konsertti”.

Huhtikuun puolivälissä tarjottiin laadukas ohjelmakokonaisuus lapsille Kotkassa ja Kouvolassa. Satu Sopasen koko perheelle tarkoitettu konsertti kutsui kaikki halukkaat riemukkaalle junamatkalle Musiikkimaahan. Lastenkonsertteihin liittyi myös neljä päiväkonserttia. Pirskahtelevaa iloa ja kuplivaa riemua Kymi Sinfoniettan vappuun toi kapellimestari-pasunisti Antti Rissasen ja säkenöivän Diandran paketoima Music of Divas -konsertti. Diandra lauloi lempiartistiensa levyttämiä kappaleita. Alun

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

perin vappukonsertteja oli kaksi, mutta suuren kysynnän vuoksi päätettiin järjestää lisäkonsertti Kotkassa maanantaina 29.4. Myös tämä konsertti oli loppuunmyyty.

Toukokuun puolenvälissä Kotkassa kuultu ”Rakkauden vuodenajat” -konsertti yhdisteli kekseliäällä tavalla uutta ja vanhaa. Konsertissa kuultiin IV Lasten ja nuorten Uuno Klami -sävellyskilpailun nuorten ikäsarjan voittajan Samuel Ahosen uusi teos Kymi Sinfoniettalle. Teostilaus oli osa kilpailupalkintoa. Lisäksi kuultiin Outi Tarkiaisen *The Seasons of Love*. Mozartin *viulukonserton nro 1* solistina oli kotkalaislähtöinen viulisti Essi Höglund, kapellimestarina oli monipuolinen Ruut Kiiski.

Nuoria kymenlaaksolaislupauksia kannustettiin kapellimestari Esa Heikkilän johdolla perinteisissä nuorten solistien konserteissa toukokuun lopussa molemmissa kaupungeissa, solisteina säkenöivät Pohjois-Kymen ja Kotkan seudun musiikkiopistojen nuoret taiturit. Kokemus orkesterin kanssa soittamisesta, yhteistyö kapellimestarin kanssa ja yleisön kannustava palaute on palkitseva kokemus, joka kantaa pitkälle. Solistit valittiin koesoittojen perusteella.

Kymi Sinfoniettan kevätkauden päätöksenä oli Kymijoen Lohisoitto -festivaalin avajaiskonsertti. Lohisoitto ja Kymi Sinfonietta toivat yhteisvoimin jotain aivan erityislaatuista kesäkuiseen konsertti-iltaan. Konsertissa kuultiin Marzi Nymanin upea trumpettikonsertto, solistina tässä oli trumpetisti Jukka Eskola. Konsertti oli loppuunmyyty. Kymi Sinfoniettan pienryhmä esiintyi myös festivaalin etkoilla 31.5. Kotkan Satama Areenan ravintolassa.

Kansainvälisen Uuno Klami -sävellyskilpailun kannatusyhdistys ry:n järjestämään V Kansainväliseen Uuno Klami -sävellyskilpailuun tuli jälleen valtava määrä sävellyksiä, liki 230 teosta, joiden tekijät edustivat 37 eri kansallisuutta. Tuomaristo (Kalevi Aho, Magnus Lindberg, Lotta Wennäkoski, Mats Larsson Gothe ja Ernest Martínez Izquerdo) valitsi viisi teosta kilpailun finaaliin keväällä esitettäväksi marraskuussa 2024. Muusikot pääsivät tutustumaan nuottimateriaaleihin jo kesällä.

Huomionarvoista kevätkaudella oli myös se, että orkesterin kuulijat perustivat toukokuussa oman ystäväyhdistyksen. Asiaa hoitivat aktiivisesti kouvolalaiset kausikorttilaiset Jari ja Anja Kujala. Toiminta keräsi alusta lähtien suuren joukon jäseniä.

Yleisötyö toteutui laaja-alaisena kevätkaudella mm. seuraavin toimenpitein: helmikuussa toteutettiin orkesterin lyömäsoittaja Vladimir Belovin rytmityöpajat ja maaliskuussa konserttimestari Raymond Cox piti luennon koululaisille. Samoin trumpetisti Visa Haarala esiintyi Kakspy ry:n Mielipaikassa maaliskuussa. Maalis-huhtikuussa orkesterin pienryhmä jalkautui hoivakoteihin Kotkassa ja Kouvolassa. Huhti-toukokuun aikana toteutettiin inspiroivia kamarikonsertteja eri teemoilla Kotkassa ja Kouvolassa. Orkesteri osallistui sosiaalisen median tempauksella Kotkan kaupungin Rakkausviikon ohjelmaan helmikuussa. Luovan tunneilmaisun ryhmän esitykset toteutettiin yhteistyössä Kakspy:n ja Mieli ry:n kanssa toukokuussa. Klassinen & rentoutus -konseptin rentoutuskonsertteja koettiin kuntokeskuksessa ja erään suuren kansainvälisen yhtiön tiloissa keväällä. Musiikkiopistojen kanssa ylläpidettiin tiiviitä yhteistyösuhteita, opiskelijat vierailivat aktiivisesti konserteissa. Tiettyihin konsertteihin sisältyi myös avoimia kenraaliharjoituksia. Yritysyhteistyön puolella koettiin mm. orkesterin pienyhtyeen esiintyminen Prisman avajaisissa Kouvolassa maaliskuussa. Myös kummiluokkatoiminta jatkui Kouvolassa. Taiteilijatapaamisia järjestettiin ennen tiettyjä konsertteja molemmissa kaupungeissa. Näissä yleisö pääsi tapaamaan konsertti-iltojen taiteilijoita ja kuulemaan illan ohjelmasta.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Syyskausi 2024

Kymi Sinfoniettan konserttien taiteellinen suunnittelu toteutui syyskauden alussa normaalisti ohjelmatoimikunnassa toimitusjohtaja Mikko Missin johtaessa toimintaa syyskuuhun asti. Hänen työsuhteensa päätyttyä päävastuu ohjelmatoimikunnan johtamisesta siirtyi väliaikaisesti konserttimestari Raymond Coxille. Loppuvuodesta orkesteripäällikkö Heidi Mustikkaniemi ja viestintä- ja suhdetoimintapäällikkö Reetaliina Marin (ohjelmatoimikunnan sihteeri) olivat tiiviisti läsnä kokouksissa. Mustikkaniemi valmisteli asioita kokouksiin. Myös Cox oli yhteydessä ulkomaisiin agentuureihin kun hoidettiin kevään 2025 viimeisiä taiteilijakiinnityksiä. Kevätkauden 2025 suuntaviivat luotiin Mikko Missin aikana, mutta osa taiteilijakiinnityksistä ja ohjelmasisälllöistä varmistettiin ja saatettiin loppuun vuoden 2024 loppupuoliskolla.

Syyskausi avattiin 14.8. Kotkassa ja 15.8. Kouvolassa operettikonsertilla kapellimestari Aku Sorensenin johdolla. Solisteina olivat Mari Palo, joka on yksi kysytyimmistä suomalaissopraanoista kotimaisilla ja kansainvälisillä estradeilla sekä baritoni Tiitus Ylipää, joka on lupaavimpia nuoria oopperalaulajiamme. Sisältönä oli operetti- ja oopperasävelmiä mm. Mozartilta, Lehárilta ja Straussilta.

Lauantaille 24.8. ajoittui Kymi Sinfoniettan vierailukonsertti Helsingin juhlaviikoille yhdessä Samuli Edelmannin kanssa, yhtyeessä oli soittamassa myös orkesterin taiteellinen partneri Jukka Perko. Huvilatelttaan vietiin loistavalla menestyksellä Edelmannin Vaiheet-levyjen materiaalia. Mukana oli myös orkesterin faneja Kotkasta ja Kouvolasta. Juhlaviikkojen organisaatio oli esittänyt kutsun orkesterille perustuen aiempaan yhteistyöhön Kymenlaaksossa. Orkesterille nämä vierailut ovat tärkeitä käyntikortteja imagollisesti ja edistävät samalla myönteisen mielikuvan edistämistä kotikaupungeista.

Orkesterin omien muusikoiden konsertti ”Mestareiden jalanjäljillä” koettiin elokuun lopussa Kotkassa. Syyskuun alussa Jukka Perko ja säveltäjä-pianisti Iiro Rantala kutsuivat yleisön menneiden aikojen Venetsiaan. Rantalan uusi produktio Veneziana poimi kohtauksia Venetsian merkkihenkilöistä ja kulttuurihistoriasta humoristiseen tyyliin. Se oli levytetty Berliinin filharmonikkojen soittajien kanssa. Tähän konserttiin liittyi Kotkassa myös paikallisten päättäjien vierailu kenraaliharjoituksessa sekä infotilaisuus. Poliitikot pääsivät lavalle ikään kuin osaksi orkesteria seuraamaan sen työskentelyä lähietäisyydeltä. Kokemuksia purettiin harjoituksen jälkeen. Tilaisuudesta tuli paljon myönteistä palautetta.

Topi Lehtipuu loi jälleen syyskuulle molempiin kaupunkeihin aivan uniikin ja elämyksellisen konserttikokonaisuuden, jossa teemana oli englantilainen rakkaus. Se ammensi aineksia Shakespearen kirjallisuudesta, englantilaisesta taiteesta ja antiikin ehtymättömistä rakkaustarinoista. Kokonaisuuteen sisältyi englantilaisen musiikki- ja ooppera-aarteiston parhaimpia paloja, otteita mm. saarivaltion barokin mestarin Henry Purcellin sävelmaailmasta ja Benjamin Brittenin tuotannosta. Lehtipuu toi lavalle jälleen laulajia aivan kansainväliseltä huipulta, solisteina olivat sopraano Helen Lacey ja baritoni Samuel Dale Johnson.

”Romantiikan kirkkautta” -konsertti soi Panula-kapellimestarikilpailun voittajan Jascha von der Goltzin johdolla Kotkassa ja Kouvolassa syyskuun lopussa. Solistina hurmasi kanadalaisviulisti Blake

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Pouliot. Konsertti oli yleisömenestys. Rakastettu laulaja-lauluntekijä Tuure Kilpeläinen suuntasi sinfoniakiertueelle ympäri Suomea ja hänen lavakarismastaan nautittiin myös orkesterin solistina lokakuun alkupuolella. Ainutlaatuisissa konserteissa kuultiin Kaihon Karavaanin hittejä sekä Tuuren uusimman albumin kappaleita. Konsertit vetivät paljon yleisöä ja ne saivat myös laajaa mediahuomiota.

Kotkan seudun kulttuuritoimijat ja -tekijät yhdistivät voimansa *Punahilkka*-oopperasadun merkeissä syys-lokakuussa. Kyseessä oli kantaesitys, joka pohjautui samannimiseen *Punahilkka*-satuun. Esityksiä oli yhteensä 12 ja upean satuoopperan äärellä mieleenpainuvia musiikillisia hetkiä sai kokea peräti noin 2000 kotkalaista koululaista. Esitykset ajoittuvat aikavälille 30.9.-4.10., ja ne soivat Kotkan konserttitalossa, Kyminsuussa sekä Langinkosken koulussa. Esitys toteutetaan myöhemmin Kouvolassa.

Konserttilava muuttui teatterinäyttämöksi Topi Lehtipuun ja sopraano Helena Juntusen ideoimassa ja Juntusen käsikirjoittamassa jännittävässä tositarinaan pohjautuvassa draamallisessa konsertissa lokakuun puolivälissä Kotkassa ja Kouvolassa. ”Miss N. – sopraanon stalkkaaja!” -kokonaisuus perustui maineikkaan ruotsalaissopraano Birgit Nilssonin ja häntä omistushaluisesti seuranneen ihailijan väliseen vuoropuheluun. Mukana oli myös näyttelijä Anna Paavilainen. Konsertti sai kiitosta yllätyksellisyydestään.

Kansainvälisen Uuno Klami -sävellyskilpailun kannatusyhdistys ry:n järjestämän V Kansainvälisen Uuno Klami -sävellyskilpailun jännittävä finaali koettiin marraskuun puolivälissä. Tapahtumassa yhdistyivät yksi kansainvälisesti suurimmista sävellyskilpailuista, nimekäs tuomaristo, monipuoliset finaaliteokset ja solistit, YLE:n suora radiointi, mielenkiintoinen oheisohjelma, palkintojenjako ja Kymi Sinfoniettan ammattitaito nykymusiikin esittämisessä. Finaalia seurattiin tiiviisti niin koti- kuin ulkomaillakin. Ernest Martínez Izquierdon johtamissa finaalikonserteissa päästiin nauttimaan peräti viidestä maailman kantaesityksestä. Kilpailuun oli saapunut valtava määrä sävellyksiä (liki 230 teosta, joiden tekijät edustivat 37 eri kansallisuutta). Solisteina kuultiin omien instrumenttiensa huipputaitajia, huilisti Kaisa Kortelaista ja pianisti Joonas Ahosta. Konserttien juontajana oli uutistoimittajanakin tunnettu Jussi-Pekka Rantanen.

Sävellyskilpailussa tuomariston päätöksen jälkeen seurasi tulosten julistaminen ja palkintojenjako, myös yleisö sai äänestää omaa suosikkiaan. Kilpailun tulosten julistaminen ja palkintojen jako tapahtui Kotkassa 15.11. pidetyn toisen finaalikonsertin jälkeen, se myös radioitiin suorana lähetyksenä. Tuomaristo jakoi palkinnot seuraavasti: I sija: Matei Gheorghiu (Romania/Suomi): *From the Village of Nowhere* (pianokonsertto) 11 000 € / II sija: Dawid Grenda (Puola): *you dream in a language i can't understand* 9 000 € / III sija: Roberto Sansuini (Italia): *FLOW* (huilukonsertto) 7 000 €. Kotkan kaupungin tunnustuspalkinto 2500 € jaettiin Jonathan Briggille (Iso-Britannia) teoksesta *Reflektor*. Kouvolan kaupungin tunnustuspalkinto 1000 € jaettiin Yves Balmerille (Ranska/Sveitsi) teoksesta *Stiacciato*. Finaalikonserttien yleisö äänesti suosikikseen Matei Gheorghiun (Romania/Suomi) konserton. Yleisöäänestyksen voittajalle myönnettiin Virolahden kunnan tunnustuspalkinto 500 €. Kilpailun kustannuksista, rahoituksesta ja toteutuksesta vastasi sävellyskilpailuyhdistys ja sen toiminnanjohtaja Reetaliina Marin. Orkesteri sai valtavasti hyvää palautetta suorituksestaan kilpailuorkesterina myös kansainvälisesti.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Marraskuun lopun konsertti ”Trumpetti soikoon!” toi mielenkiintoisia välähdyksiä historiasta tähän päivään. Vieraina olivat kaksi unkarilaislähtöistä muusikkoa: Suomeen asettunut kapellimestari *József Hárs* ja Berliinin filharmonikkojen trumpetin äänenjohtajana toiminut ja solistitehtävissä ympäri maailmaa konsertoiva Gabor Tarköv. Suomi-teemainen konsertti soi itsenäisyyspäiväviikolla. Klamin, Merikannon ja Sibeliuksen teokset saivat rinnalleen nuoren polven säveltäjän Gabriel Kivivuori Serenon teoksen *Alucinaciones en melancolía*. Suomalais-meksikolainen Kivivuori Sereno voitti vanhempien ikäsarjan Lasten ja nuorten Uuno Klami -sävellyskilpailussa vuonna 2022 ja nyt kuultu tilausteos oli osa palkintoa. Kapellimestarina oli Petri Komulainen.

Joulukuussa koettiin vielä oman soittajiston konsertti, jossa kuultiin Schubertin *Oktetto*. Tunnelmalliset klassikot ja vauhdikkaat koko perheen elokuvat olivat yhdistävänä teemana yleisömenestyksen saaneessa ”Elokuvamusiikin viemää” -joulukonsertissa, jonka johti Marjo Riihimäki. Kotkan seudun musiikkiopiston musiikkiteatterilinjan kuoron tulkinnat toivat upean lisänsä tunnelmaan.

Yleisötyötoimintaan sisältyi edellämainittujen toimenpiteiden lisäksi syyskaudella jälleen monipuolisia esiintymisiä ja projekteja. Nuorten osallisuutta ja kulttuurihyvinvointia edistävä Lanka-hanke käynnistyi, sen aikana toteutetaan ammattilaisten ja nuorten yhteistyönä laadukas musiikkivideo. Orkesterin pienryhmä jatkoi jalkautumisiaan hoivakoteihin. Tiettyjen konserttien yhteydessä järjestettiin avoimia kenraaliharjoituksia lapsille ja nuorille. Yhteistyössä Kotkan kaupunginteatterin kanssa järjestettiin Kulttuuri koskettaa / Mozartista Aviciihin -konsertit konserttitalolla ja teatterin salissa, nämä keräsivät suuren yleisömäärän. Orkesterin pienyhtyeet esiintyivät mm. Taiteiden yössä Kouvolassa, Hyväntuulen messuilla Kotkassa ja Kymin Osakeyhtiön 100-vuotissäätiön organisoimassa joulujuhlassa Kuusankoskitalolla joulukuussa. Kouvolan MIELI ry:n kanssa tehtiin yhteistyötä mm. tunnehallinnan teemalla. Myös kummiluokkatoiminta jatkui Kouvolassa. Musiikkiopistojen kanssa ylläpidettiin tiiviitä yhteistyösuhteita, opiskelijat vierailivat myös konserteissa. Useampia taiteilijatapaamisia järjestettiin ennen tiettyjä konsertteja molemmissa kaupungeissa.

Yleisötyö

Kymi Sinfonietta palvelee laajasti ja monipuolisesti erilaisia yleisöryhmiä sekä Kotkassa että Kouvolassa. Myös yleisötyön toteutus perustuu kaupunkien väliseen orkesteriyhtiön omistussuhteeseen ja toiminnan laajuus pohjautuu tähän omistuspohjaan. Orkesterin yleisötyö- ja jalkautumistoiminta on ollut valtakunnallisestikin tarkasteltuna poikkeuksellisen laajaa sen kotikaupungeissa ja erilaiset yhteistyökonsertit ovat olleet todella toivottuja ja laadukkaasti toteutettuja. Orkesteri oli ideoinut korona-aikana aktiivisesti uusia keinoja erityisryhmien tavoittamiseksi mm. sosiaalisen median videoiden välityksellä, tästä ajasta jäi monia ideoita myös normaaliaikana toteutettaviksi. Orkesteri on konsertoinut läpi historiansa myös maakunnan ulkopuolella mm. pääkaupunkiseudulla, Haminassa, Porvoossa sekä ulkomailla tavoittaen aivan uusia yleisöryhmiä. Vuonna 2024 vierailtiin menestyksekkäästi mm. Helsingin juhlaviikoilla.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Vuoden 2024 aikana toteutettu yleisötyö tavoitti 11 012 ihmistä, toiminta kattoi 103 esitystä, muita tapahtumia oli 72. Tuotantoja oli 53. Orkesterin yleisötyötoiminnan pohjalla on laki kuntien kulttuuritoiminnasta (166/2019), joka edistää muun muassa kaikkien väestöryhmien yhdenvertaisia mahdollisuuksia ja osallistumista kulttuuriin, taiteeseen ja sivistykseen sekä pyrkii vahvistamaan väestön hyvinvointia ja terveyttä sekä osallisuutta ja yhteisöllisyyttä kulttuurin ja taiteen keinoin.

Suuri osa orkesterin yleisötyöstä tapahtuu siten, että orkesterin muusikot kiertävät fyysisesti kouluissa, päiväkodeissa, hoivakodeissa, sote-yksiköissä ja muissa vastaavanlaisissa yksiköissä ja oppilaitoksissa. Eräinä uusina kohteina ovat olleet lisäksi mm. Kymenlaakson Ensi- Ja Turvakotiyhdistys ry:n yksiköt sekä Kaakkois-Suomen sosiaalipsykiatrinen yhdistys ry:n avoimet kohtaamispaikat. Mielenterveysteema on nostettu viime aikoina voimakkaammin esiin orkesterin yleisötyössä. Erilaiset ryhmät mm. kouluista, oppilaitoksista, musiikkiopistoista ja muista organisaatioista ovat vierailleet lisäksi konserttisaleissa orkesterin konserteissa ja orkesteriharjoituksissa. Heille on järjestetty myös erillisiä konserttikokonaisuuksia mm. lastenkonserttien yhteydessä päiväkonsertteina tai muuna ajankohtana. Yleisötyön tiimoilta on tehty yhteistyötä eri toimijoiden kanssa. Myös vierailut messuilla, kauppakeskuksissa, yrityksissä ja muissa tapahtumissa ovat sisältyneet orkesterin aktiiviseen yleisötyöhön.

Yleisötyötä on myös tiedon jakaminen orkesteritoiminnasta, taidemusiikista ja sen eri ilmiöistä. Tätä työtä kohdennetaan eri sidosryhmille järjestämällä taiteilijatapaamisia ja menemällä eri tilaisuuksiin kertomaan Kymi Sinfoniettan toiminnasta tai kutsumalla näitä tahoja orkesteriharjoituksiin tai infotilaisuuksiin. Yhtenä tärkeänä kohderyhmänä ovat kaupunkien päättäjät.

Orkesterille myönnettiin kolme tärkeää yleisötyötunnustusta vuoden aikana: Kymi Sinfoniettan musiikkivideoiden välityksellä tapahtuva mielenterveysteemainen toiminta oli vuoden yleisötyöteko 2023 (Horisontti-työryhmän myöntämä palkinto). Helena Värri -yleistötyöpalkinnon kunniamaininnan 2024 se sai samasta yleisötyön mallista keväällä. Lisäksi Kotkan kaupungin vammaisneuvosto myönsi orkesterille Esteetön Kotka -kunniakirjan merkittävästä työstä musiikin yhdenvertaisen saavutettavuuden edistämiseksi kaupungissa.

Myös kaupunkien päättäjille järjestettiin mahdollisuus ottaa osaa orkesteriharjoituksiin elämyksellisellä tavalla keskellä orkesteria, samalla osallistujat näkivät konkreettisella tavalla soittajien työarkea lähietäisyydeltä. Näihin vierailuihin liittyi myös infotilaisuudet ja kyselyosuudet, joissa jaettiin puolin ja toisin kokemuksia orkesterin soitosta ja merkityksestä.

Kymi Sinfoniettan pienryhmät jalkautuivat erilaisin kokoonpanoin ja sisällöin eri puolille Kotkaa ja Kouvolaa huhti-toukokuun aikana. Tämä sisälsi viisi erilaista kokonaisuutta: ”Pinnan alla – Meditatiivista kamarimusiikkia”, ”Bachia soolona”, ”Sooloja sellolla ja viululla”, ”Klassinen & rentoutus” ja ”Aisti!-konsertti”. Suurin osa konserteista oli ilmaisia ja avoimia kaikille. ”Pinnan alla – Meditatiivista kamarimusiikkia” -konsertti esitteli rauhoittavan ja luonnosta inspiraationsa saaneen kokonaisuuden, joka kuultiin aivan erityislaatuisissa luonnonläheisissä kohteissa vahvistaen rentouttavaa musiikillista kokemusta. Ohjatusta rentoutushetkestä jousikvartetin säestyksellä nautittiin huhtikuussa Hyvinvointikeskus Huumassa Kotkassa ja Treenikeidas-kuntosalilla Kouvolassa. Toukokuun lopussa koettiin ”Aisti!”-konsertti Kotkan konserttitalolla orkesterin viulistin, tunnetaito-ohjaaja ja mindfulnessvalmentaja Suvi Granbergin ohjaamana. Tässä kokonaisuudessa palauduttiin arjen haasteista rauhoittamalla kehoa ja mieltä. Konsertit keräsivät hienosti yleisöä.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Draamalliset, alunperin orkesterin viulisti Katrin Nachtigallin ideoimat Kulttuuri koskettaa -konserttikokonaisuudet / Mozartista Aviciihin -konsertit kuultiin loppysyksystä Kotkan konserttitalolla ja Kotkan kaupunginteatterin tiloissa. Nämä toteutettiin orkesterin ja teatterin välisenä yhteistyönä. Näihin linkittyi myös ennakkotilaisuudet, joissa yleisö pääsi keskustelemaan orkesterin ja teatterin edustajien kanssa ja ostamaan lippuja tuleviin tapahtumiin. Juonnetuissa konserteissa esiintyi orkesterin pienryhmä ja teatterin näyttelijöitä, ne saavuttivat suuren yleisömäärän molemmissa paikoissa.

Syyskaudella Kotkan seudun kulttuuritoimijat ja -tekijät yhdistivät voimansa *Punahilkka*-oopperasadun merkeissä. Kyseessä oli kantaesitys, joka pohjautui samannimiseen *Punahilkka*-satuun. Esityksiä oli yhteensä 12 ja upean satuoopperan äärellä mieleenpainuvia musiikillisia hetkiä sai kokea peräti noin 2000 kotkalaista koululaista. Esitykset ajoittuivat aikavälille 30.9.-4.10. Laulunopettaja, sopraano ja Kotkan seudun musiikkiopiston apulaisrehtori Riikka Pelo tekivät Punahilkka-sadun pohjalta esitykseen libreton ja baritoni Riku Pelo valitsi musiikkiosuudet oopperan klassikkoteoksista ja sovitti nämä Kymi Sinfoniettan seitsenhenkiselle yhtyeelle. Esityksissä lauloivat Riikka ja Riku Pelon lisäksi tenori Roope Pelo. Satuoopperaproduktion kautta haluttiin mahdollistaa mahdollisimman monelle kotkalaiselle lapselle tutustuminen oopperan kiehtovaan maailmaan mielenkiintoisen sadunkerronnan kautta. Projekti viedään myöhemmin myös Kouvolaan.

Kymenlaakson kulttuurifoorumi järjestettiin 6.11. Merikeskus Vellamossa. Teemana oli Tulevaisuus tehdään nyt - yhdessä! Tilaisuudessa kuultiin puheenvuoroja kulttuurin moniäänisyydestä ja ekosysteemin eri puolista. Kymi Sinfoniettaa tilaisuudessa edusti viulisti ja yleisötyöntekijä Suvi Granberg, joka osallistui Piia Kleimolan vetämään taiteen tulevaisuutta Kymenlaaksossa pohtivaan paneelikeskusteluun.

Myös nuorten osallisuutta ja kulttuurihyvinvointia edistävä yhteistyöhanke käynnistyi syksyllä, se jatkuu vuonna 2025. Ammattilaisten ja nuorten yhteistyönä tuotetaan musiikkivideo. Projektin avulla halutaan herättää keskustelua yhdenvertaisuudesta sekä moninaisuuden hyväksymisestä, sekä niiden vaikutuksesta mielenterveyteen. Tämä hanke jatkaa Pete Parkkosen kanssa yhteistyössä aloitettua Puhutaan hyvää -teemaa, joka käsittelee hyvän puhumisen ja hyväksymisen merkitystä vihapuhetta vastaan. Video kuvitetaan sanoman mukaisesti, ja pääosaa näyttelevät nimenomaan nuoret. Projektiin on saatu ulkopuolista rahoitusta ja siinä on mukana useita yhteistyötahoja.

Lisäksi maaliskuussa kotkalaiset kuoroharrastajat kutsuttiin Topi Lehtipuun ohjaamaan workshopiin, johon pääsi 50 ensimmäiseksi ilmoittautunutta henkilöä. Tässä hyödynnettiin Lehtipuun vankkaa ammattitaitoa laulutekniikan huippuosaajana. Satu Sopasen ja pianisti Alexandra Dariescun huhtikuun konserttiviikkoihin sisältyi erityisiä päiväkonsertteja, joissa vieraili päiväkoti-ikäisiä lapsia, yläkoululaisia, lukiolaisia ja maahanmuuttajia Kotkasta ja Kouvolasta.

Orkesterin pienryhmä jalkautui hoivakoteihin Kotkassa ja Kouvolassa kevät- ja syyskaudella. Samoin tiettyjen konserttien yhteydessä järjestettiin avoimia kenraaliharjoituksia kohdennetuille ryhmille. Vuoden aikana toteutettiin myös esimerkiksi lyömäsoittaja Vladimir Belovin rytmityöpajoja, trumpetisti Visa Haaralan vierailuja ja konserttimestari Raymond Coxin luento koululaisille. Luovan tunneilmaisun ryhmän esitykset toteutettiin yhteistyössä Kakspy ry:n ja Mieli ry:n kanssa keväällä. Yleisötyöhön sisältyi erilaisia monipuolisia esiintymisiä eri puolilla Kotkaa ja Kouvolaa. Orkesterin yhtye esiintyi esimerkiksi Taiteiden yö -tapahtumassa Kouvolassa, Hyväntuulen messuilla Kotkassa ja

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

kamarikokoonpano mm. Kymin Osakeyhtiön 100-vuotissäätiön organisoimassa joulujuhlassa joulukuussa.

Kymi Sinfoniettan ja sen kuulijoiden pitkäaikainen haave oman ystäväyhdistyksen perustamisesta toteutui toukokuussa. Orkesterin kouvolalaiset kausikorttilaiset Jari ja Anja Kujala veivät asiaa aktiivisesti eteenpäin kevään aikana. Kausikorttilaisille oli järjestetty kaksi suunnittelukokousta toukokuun alussa Kouvolassa ja Kotkassa ja näissä tapaamisissa saatiin luotua tarvittava hallituspohja yhdistykselle. Kymi Sinfoniettan Ystävät ry:n perustava kokous järjestettiin toukokuussa. Yhdistyksen toiminnan ydin on mm. orkesterin toiminnan tukeminen kaikilla mahdollisilla keinoilla, musiikkitietämyksen edistäminen ja sillan luominen Kymi Sinfoniettan ja sen ystävien välille.

Vuonna 2024 kummiluokkatoimintaa oli Kouvolassa. Kummisoittaja pitää säännöllisesti yhteyttä omiin kummioppilaisiin musiikin merkeissä mm. tapaamisin sekä konserttien yhteydessä.

Taiteilijatapaamisia järjestettiin säännönmukaisesti sekä kevät- että syyskaudella. Taiteilijoita haastateltiin suomeksi ja englanniksi. Tapaamiset ovat olleet kautta aikojen suosittuja.

Näiden edellä esitettyjen toimenpiteiden ja yhteistyömuotojen lisäksi vuoden 2024 yleisötyötoimintaan on sisältynyt muita jalkautumiskonsertteja sekä erillisiä videoprojekteja.

Kymi Sinfonietta teki vuoden 2024 aikana tiivistä yhteistyötä lukuisten eri sidosryhmien ja organisaatioiden kanssa. Yhteistyötä on tehty aktiivisesti Kotkan ja Kouvolan kaupunkien ohella mm. Kansainvälisen Uuno Klami -sävellyskilpailun kannatusyhdistys ry:n, musiikkioppilaitosten, koulujen, hoivakotien, mielenterveysyhdistysten, sote-yksiköiden, yritysten, Kymijoen Lohisoitto -festivaalin ja Tunne-ryhmän kanssa.

Yleisömäärät

Vuoden 2024 aikana Kymi Sinfoniettalla oli yhteensä 63 konserttia (joista 62 julkisia). Niissä kävi yhteensä 19.516 kuulijaa, joista Kotkassa 12.762 (65%), Kouvolassa 5.396 (28%) ja Helsingissä 1.358 (7%) . Konserttien täyttöaste kasvoi vuoden mittaan ja kausikorttilaisten määrä kasvoi syyskaudella. Täyttöaste oli keväällä Kotkassa 76 % ja Kouvolassa 57% ja vastaavasti syksyllä 77 % Kotkassa ja 62% Kouvolassa.

Kymi Sinfoniettan yleisötyö käsitti vuoden aikana yhteensä 172 tilaisuutta (Kotka 102, Kouvola 70), jotka tavoittivat yhteensä 11 012 kuulijaa.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Tunnusluvut

Toimintakertomukseen 2024				
Tunnusluvut t€	**2024**	**2023**	**2022**	**2021**
Liikevaihto	289	203	207	77
Saadut avustukset	2893	2832	2762	2753
Liikevoitto	133	-185	-86	80
Oman po:n tuotto-%	119%	-126 %	-32 %	24 %
Omavaraisuusaste	27%	8 %	28 %	37 %
Henkilöstömäärä	37	37	37	37
Palkat ja palkkiot *)	1792	1825	1728	1617

*) ei sisällä palkkojen sivukuluja

Yhteenveto ja tulevaisuuden näkymät

Vuoden 2024 toiminta kausikonserteista yleisötyön eri muotoihin ja yhteistyöprojekteihin oli monipuolista ja taiteellisesti korkeatasoista. Rytmimusiikkiin ja vokaalimusiikkiin keskittyneet taiteelliset partnerit toivat edelleen monipuolisuutta konserttitarjontaan ja uusia näkökulmia orkesterin työhön. Orkesterin laaja yleisötyö noteerattiin tunnustuksin ja se sai merkittävää kansainvälistä huomiota ammattitaidostaan Kansainvälisen Uuno Klami -sävellyskilpailun finaalikonserttien yhteydessä myös Ylen radioinnin myötävaikutuksella. Orkesterin yleisömäärät olivat hyvällä tasolla ja esimerkiksi kausikorttilaisten määrä kasvoi syyskaudella molemmissa kaupungeissa.

Vuoden aikana tapahtui joitakin henkilöstömuutoksia. Toimitusjohtajan työsuhteen päätyttyä syyskuussa 2024 orkesteri toimi ilman toimitusjohtajaa. Toimitusjohtajan paikka pistettiin hakuun heti välittömästi edellisen toimitusjohtajan työsuhteen päätyttyä. Tähän tehtävään etsitään henkilöä, joka on valmis sitoutumaan alueeseen ja orkesterin toimintaan täysipainoisesti. Haku jatkuu vuoden 2025 puolella.

Keskustelut Kotkan ja Kouvolan kaupunkien sekä orkesterin edustajien kesken orkesteriyhtiön tulevaisuudesta ja osakassopimuksen jatkosta vuodesta 2026 eteenpäin ovat jatkuneet tiiviisti vuoden 2024 aikana. Nykyinen sopimus on ollut voimassa vuodesta 2021 lähtien. Kaupunkien välinen osakassopimus vuodesta 2026 eteenpäin määrittelee orkesteriyhtiön toimintaa tulevina vuosina. Tämän lisäksi orkestereiden valtionosuusrahoituksen määrä vaikuttaa tulevaisuudessa oleellisesti orkesteriyhtiön toimintaan. Valtionosuusjärjestelmä perustuu henkilötyövuosiin ja esimerkiksi orkestereiden toiminnan tulee pysyä tasolla, jonka perusteella valtionosuus on myönnetty vuoteen 2028 saakka.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Valtaosa taidelaitosten menoista koostuu kiinteistä kustannuksista. Yleinen kustannusten nousu sekä kiinteiden kulujen kasvu (erityisesti palkkakustannukset) ovat olleet ja tulevat olemaan haastava yhtälö orkesterin toiminnalle. Talouden tasapainottamiseksi on tehty toimenpiteitä ja ennakointia tulevia vuosia varten.

Tulevaisuuden suhteen näkymät ovat taiteellisesta näkökulmasta katsottuna motivoivat. Kuten edellä on mainittu, talouden osalta tulevaisuuteen liittyy haasteita. Julkisen talouden ja kuntatalouden näkymät haastavat koko kulttuurikentän rahoitusta. Kymi Sinfonietta on valtakunnallisesti merkittävä kulttuuriorganisaatio, jonka korkea ammattitaito on noteerattu niin Suomen mittakaavassa kuin myös kansainvälisesti. Lisäksi sillä on uskollinen yleisö molemmissa kaupungeissa, viimeisimpänä esimerkkinä tästä on ystäväyhdistyksen perustaminen. Orkesterin korkea taso ja myönteinen imago ovat sen toiminnan tukiranka hyödyntäen samalla omistajakaupunkien toimintaa. Orkesterin pitkänlinjan kehitystyön ja tasapainoisen talouden toteuttamiseksi on tärkeää, että sen rahoituspohja pystytään ennakoimaan tuleville vuosille tiedostaen esimerkiksi julkiseen talouteen liittyvät vaihtelut ja haasteet. Orkesterin vaikuttavan toiminnan ylläpitäminen ja kehittäminen edelleen edellyttävät siis riittäviä taloudellisia resursseja.

Taiteellisen toiminnan ja ydintehtävän osalta orkesterin tulevaisuuden näkymät ovat siis myönteiset. Kymi Sinfoniettalla on ammattitaitoinen ja motivoitunut henkilöstö, jonka omistautuneisuus ja taiteellinen kunnianhimo ovat korkealla. Orkesterilla on hyvät mahdollisuudet kehittää ja pitää yllä korkeaa taiteellista tasoaan myös tulevien vuosien aikana, mikäli sen käytössä on riittävät toimintaresurssit.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

TULOSLASKELMA

	1.1. - 31.12.2024	1.1. - 31.12.2023
L I I K E V A I H T O	288.551,02	202.638,92
Liiketoiminnan muut tuotot	2.893.467,00	2.831.507,93
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	-15,55	-1.153,20
Aineet, tarvikkeet ja tavarat yhteensä	-15,55	-1.153,20
Ulkopuoliset palvelut	-196.062,92	-247.248,74
Materiaalit ja palvelut yhteensä	-196.078,47	-248.401,94
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-1.791.529,50	-1.825.309,60
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-287.691,92	-296.212,26
Muut henkilösivukulut	-34.706,74	-46.443,78
Muut toiminnan henkilökulut	-50.677,32	-50.951,34
Henkilösivukulut yhteensä	-373.075,98	-393.607,38
Henkilöstökulut yhteensä	-2.164.605,48	-2.218.916,98
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-5.876,93	-9.482,31
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	-5.876,93	-9.482,31
Liiketoiminnan muut kulut	-682.035,99	-742.124,93
L I I K E V O I T T O (- T A P P I O)	133.421,15	-184.779,31
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Muilta	18.532,67	13.293,42
Muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	18.532,67	13.293,42
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Muille	-90,82	-33,94
Korkokulut ja muut rahoituskulut yhteensä	-90,82	-33,94
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	18.441,85	13.259,48
TULOS ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ	151.863,00	-171.519,83
TULOS ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	151.863,00	-171.519,83
TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)	151.863,00	-171.519,83

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

TASE

	31.12.2024	31.12.2023
V a s t a a v a a		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineelliset hyödykkeet		
Koneet ja kalusto	20.254,03	26.130,96
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	20.254,03	26.130,96
Sijoitukset		
Muut osakkeet ja osuudet	90,00	90,00
Sijoitukset yhteensä	90,00	90,00
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	20.344,03	26.220,96
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	54.205,87	26.613,59
Muut saamiset	14.734,23	20.977,31
Siirtosaamiset	89.198,01	81.125,88
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	158.138,11	128.716,78
Rahat ja pankkisaamiset	577.015,55	453.709,02
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	735.153,66	582.425,80
V a s t a a v a a yhteensä	755.497,69	608.646,76

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

TASE

	31.12.2024	31.12.2023
V a s t a t t a v a a		
OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma (oy)		
Osakepääoma (oy)	336.375,85	336.375,85
Osakepääoma yhteensä	336.375,85	336.375,85
Edellisten tilikausien voitto (tappio)	-285.738,52	-114.218,69
Tilikauden voitto (tappio)	151.863,00	-171.519,83
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	202.500,33	50.637,33
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Pääomalainat	168.187,93	168.187,93
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	168.187,93	168.187,93
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Saadut ennakot	1.272,00	1.577,00
Ostovelat	50.321,88	63.471,92
Muut velat	73.329,78	84.824,03
Siirtovelat	259.885,77	239.948,55
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	384.809,43	389.821,50
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	552.997,36	558.009,43
V a s t a t t a v a a yhteensä	755.497,69	608.646,76

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

LIITETIEDOT

TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISTA KOSKEVAT LIITETIEDOT

Tilinpäätös on laadittu pien- ja mikroyritysasetuksen 1 luvun 1§:n sekä 2 ja 3 luvun pienyritysäännöksiä/ käyttäen (PMA 1.1.5.1)

Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet (PMA 3.1)

Koneiden ja kaluston, rakennusten ja rakennelmien sekä muiden aineellisten hyödykkeiden suunnitelmapoistot (PMA 3.1.3.2)

Käyttöomaisuus on tilinpäätöksessä arvostettu suunnitelman mukaisilla poistoilla vähennettynä hankintahintaan. Muut varat ovat arvostettu nimellisarvoon. Jaksotusperiaatteena on käytetty suoritusperiaatetta.

Koneista ja kalustosta on tehty 25 % menojäännöspoisto.
Soitinkalustosta on tehty 15 vuoden tasapoisto ja 10 vuoden tasapoisto.

Vuonna 2020 ja 2021 hankittujen barokkitorvien, harpun ja putkikellojen kohdalla on noudatettu poistojen verohuojennuslain sallimaa enimmäispoistoprosenttia.
Soitinten hankintahinnat yhteensä 67.806,94 euroa.

Poistoperiaatteissa ei ole muutoksia.

Saatujen avustusten kirjaaminen (PMA 3.1.3.4)

Saadut avustukset on kirjattu liiketoiminnan muihin tuottoihin.

VAKUUDET JA VASTUUSITOUMUKSET

Annetut vakuudet ja taseen ulkopuoliset sitoumukset ja järjestelyt sekä eläkevastuut (PMA 3.7)

Vuokravastuut Konica Monitoimilaite yhteensä 4.795,80€, kaikki lyhytaikaista

Vuokravastuut huoneistosta 460,00€
Vuokravastuut tilavuokrista 120.562,64€

Vuokravastuut yhteensä 125.818,44€

Tiedot emoyrityksestä (PMA 3.8)

Emoyhtiö on Kotkan kaupunki. Kotkan kaupungin konsernitilinpäätöksen jäljennökset ovat saatavissa osoitteesta Keskuskatu 33, konserttitalo, 3.kerros, 48100 Kotka.

Henkilöstö (PMA 3.11)

	2024	2023
Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana	37	37

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Toimintakertomusta vastaavat tiedot (PMA 3.13)

Tiedot pääomalainoista (OYL 12 luku)

Pääomalainojen pääasialliset lainaehdot ja lainoille kertynyt, kuluksi kirjaamaton korko

Saadut, vieraaseen pääomaan sisältyvät pääomalainat 168.187,93 euroa.
Lainan korko on 12 kuukauden Euribor- korko per 31.12.

Korko maksetaan vuosittain kesäkuun viimeisenä päivänä. Korkoa saadaan maksaa vain, jos maksettava määrä voitaisiin käyttää voitonjakoon yhtiön tai sen konsernin viimeksi päättyneeltä tilikaudelta vahvistetun taseen mukaan. Siltä osin kuin korkoa tämän ehdon johdosta ei jonakin vuonna ole voitu maksaa, velkojan oikeus saada ko. korkoerä raukeaa. Kuluksi kirjaamatonta korkoa ei ole tilikauden päättyessä.

Lainan pääoma voidaan maksaa takaisin vain, jos yhtiön tai sen konsernin viimeksi päättyneellä tilikaudella vahvistettavan taseen mukaisille sidotulle omalle pääomalle ja muille jakokelvottomille erille jää täysi kate.

Takaisinmaksu tapahtuu yhden (1) kuukauden kuluttua irtisanomisesta, ei kuitenkaan ennen sen tilinpäätöksen vahvistamista, jonka perusteella takaisinmaksu voi tapahtua. Irtisanominen voi koskea myös osaa pääomalainasta.

Oman pääoman muutokset (PMA 1.1.5.2)

Oman pääoman erittely	2024	2023
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma 1.1	336.375,85	336.375,85
Osakepääoma 31.12	336.375,85	336.375,85
Sidottu oma pääoma yhteensä	336.375,85	336.375,85
Vapaa oma pääoma		
Edellisten tilikausien voitto/tappio 1.1	-134.218,69	-48.320,42
Edellisen tilikauden voitto/tappio	-171.519,83	-85.898,27
Siirto vapaaseen lahjoitusrahastoon	0,00	0,00
Edellisten tilikausien voitto/tappio 31.12	-305.738,52	-134.218,69
Tilikauden voitto/tappio	151.863,00	-171.519,83
Vapaa lahjoitusrahasto	20.000,00	20.000,00
Vapaa oma pääoma yhteensä	-133.875,52	-285.738,52
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	202.500,33	50.637,33

Laskelma jakokelpoisesta omasta pääomasta (OYL 13.5)

Voitonjakokelpoiset varat	2024	2023
Muut vapaat rahastot	20.000,00	20.000,00
Tilikauden voitto/tappio	151.863,00	-171.519,83
Edellisten tilikausien voitto/tappio	-305.738,52	-134.218,69
Siirto vapaaseen lahjoitusrahastoon	0,00	0,00
Aiempina vuosina tehdyt siirrot vapaisiin rahastoihin	-20.000,00	-20.000,00
Yhteensä	-153.875,52	-305.738,52

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

Hallituksen ehdotus jakokelpoisen vapaan oman pääoman käytöstä (PMA 1.1.5.2)

Hallitus esittää, että tilikaudella kertynyt 151.863,00 euron voitto siirretään yhtiön vapaaseen omaan pääomaan ja osinkoa ei jaeta.

Yhtiön osakkeiden määrä osakelajeittain ja kutakin osakelajia koskevat yhtiöjärjestyksen pääasialliset määräykset

Yhtiössä on 200 kpl osakkeita, joilla on kaikilla yhtäläiset oikeudet. Osakkeita rasittavat yhtiöjärjestyksen mukaiset suostumus- ja lunastuslausekkeet.

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

TILINPÄÄTÖKSEN SEKÄ TOIMINTAKERTOMUKSEN ALLEKIRJOITUS

Kouvolassa 18. 3.2025

Nita Ahola
varapuheenjohtaja

Marko Kuusela
jäsen

Katri Korjus
jäsen

Sanna Jacksen
jäsen

Jyri Karttunen
varajäsen

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on sähköisen allekirjoituksen osoittamana päivänä annettu kertomus.

Helsingissä ____.____.2025

BDO Audiator Oy
tilintarkastusyhteisö
Paavo Elonheimo KHT

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

LUETTELO KÄYTETYISTÄ KIRJANPITOKIRJOISTA

Kirjanpidot ja tositelajit sekä niiden säilyttämistapa

Tilinpäätös
Tilinpäätös ja tase-erittelyt

Tililuettelo ja saldoluettelot
Tilikohtainen tuloslaskelma
Tilikohtainen tase
Tililuettelo

Kirjanpidot
Päiväkirja
Pääkirja
Myyntireskontra
Ostoreskontra
Palkkakirjanpito
Kassakirja

TOSITELAJIT JA SÄILYTTÄMISTAPA

2	Suoritukset
5	Ostolaskut
6	Maksut
17	Autom.kirjaukset
18	Kassamaksut
19	Palkat
20	Nordea tito
45	E-tasku tositteet
60	Myynninhallinta
88	Muistiotositteet
210	Nordea tito FI19 1793 3000 0116 20
994	Liitetietotositteet

Tilinpäätös, tililuettelo ja tilikohtainen tuloslaskelma ja tase löytyvät pdf-tiedostoina Fivaldin arkistoon tallennettuna.

Kirjanpidot löytyvät nimensä mukaisissa hakemistoissa pdf-muotoisina aika- ja asiajärjestyksessä olevina kuukausikohtaisina tulosteina.

Digitaalisesti säilytettävät tositteet löytyvät pdf-tiedostoina sarjansa mukaan nimetyissä hakemistoissa ja tositetiedoston nimi alkaa aina tositteen numerolla.

Tositteet säilytetään osin digitaalisina, osin paperitositteina.

Kassatositteet	digitaalisina
Myyntitositteet	digitaalisina
Ostotositteet	digitaalisina
Palkkatositteet	digitaalisina/paperitositteina
Tiliotteet	digitaalisina
Muistiotositteet	digitaalisina

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
https://sign.visma.net/fi/document-check/cc40c395-d9d1-4c15-a7b1-d0854d2dd4b9
visma sign
www.vismasign.com

SIGNATURES **ALLEKIRJOITUKSET** **UNDERSKRIFTER** **SIGNATURER** **UNDERSKRIFTER**

This documents contains 24 pages before this page
Tämä asiakirja sisältää 24 sivua ennen tätä sivua
Detta dokument innehåller 24 sidor före denna sida
Dokumentet inneholder 24 sider før denne siden
Dette dokument indeholder 24 sider før denne side

JYRI TAPIO KARTTUNEN
5d26220d-d713-4e17-a03a-9eccd2ea7a98 - 2025-03-26 10:30:36 UTC +02:00
BankID / MobileID - 12b4ea61-c22b-4c2e-ba1f-53de707b138b - FI

Nita Henna Tuulia Ahola
65786873-f166-4ddc-a8a3-9f41c4cadf4a - 2025-03-26 10:37:21 UTC +02:00
BankID / MobileID - ce0b1a3a-6738-4d8d-8590-03169e62a59d - FI

MARKO SAKARI KUUSELA
e54bea5b-2e9a-4102-b0a6-3f01e8ae60ef - 2025-03-26 21:43:25 UTC +02:00
BankID / MobileID - 252bb27f-9076-459c-907d-8aa72f6ebf1f - FI

KATRI HELENA KORJUS
c25468fe-8fb6-4deb-bcc8-395e4e4d6138 - 2025-03-28 14:48:17 UTC +02:00
BankID / MobileID - fe6e3987-6748-43a7-bf22-1ebe58a73a66 - FI

SANNA PAULIINA JACKSEN
432274f5-34df-4190-bf70-1ac5e51ea832 - 2025-03-30 14:43:46 UTC +03:00
BankID / MobileID - 98434f99-149b-4fc6-a12d-5743091ad4fb - FI

Paavo Johannes Elonheimo
BDO Oy, FI27760894, Porkkalankatu 3, 00180, Helsinki
19098dfc-7ecc-48d9-b96c-2414d7a1a6b8 - 2025-03-31 11:35:04 UTC +03:00
BankID / MobileID - 1794ad76-dc26-4ce4-9f8b-c1872a4eff9d - FI
Authority to sign - Asemavaltuutus - Ställningsfullmakt - Autoritet til å signere - Myndighed til at underskrive

authority to sign	asemavaltuutus	ställningsfullmakt	autoritet til å signere	myndighed til at underskrive
representative	nimenkirjoitusoikeus	firmateckningsrätt	representant	repræsentant
custodial	huoltaja/edunvalvoja	förvaltare	foresatte/verge	frihedsberøvende